


# 咖啡认证

补贴是否有效？





在20世纪90年代后期的咖啡危机中，作为咖啡生产供应过剩的结果，咖啡豆的价格骤然跌落。根据国际咖啡组织（一个咖啡产品的政府间组织）的数据，价格从1997年的每磅1.50美元跌到2001年价格的大约三分之一。由于数百万人依赖于咖啡农业为生，这场危机带来了严重的社会经济灾难，迫使许多农民在维持生计与环境破坏间做出选择。

这场危机为欧洲敲响了警钟，促进了咖啡公平贸易认证的出现，其部分目的是为农民们应对市场波动提供一个缓冲带。公平贸易和其他项目为一些产品的生产认证制定了原则，这些产品的范围包括从有机食品和咖啡到木材和纸浆；这些原则的目的是对更好的森林管理进行奖励，方法是给经证明是可持续的管理提供补贴。当农民们有了应对市场波动的缓冲器，他们在价格下跌的时候选择毁坏森林的意愿就会减少。如今，研究人员和记者都在关注，这种认证为人们的健康和出产这些产品的森林带来了什么变化？

Janet Jarman

**做得更好：** Pedro Gonzalez, 40岁，在尼加拉瓜一个与Las Brumas合作社合营的小咖啡农场内收获成熟的咖啡。这个合作社是更大的北方咖啡合作社组织的一部分，这个组织帮助其成员销售咖啡并与批发商谈判以得到更好的价格。Las Brumas合作社的农民们用公平贸易的补贴建立了一所学校和改善了他们镇内的公路。

### 关注咖啡豆的森林

咖啡豆，世界上第二大的贸易商品，是成千上万人赖以生的主要经济作物，尤其是在拉丁美洲，那里大多数的咖啡灌木被树木所荫蔽。在一些地方，咖啡生长在被管理的树林覆盖下，这意味着这些树木是特意种植并受到修剪的。在一些地区，这种树荫覆盖可能比较稀疏。例如，在萨尔瓦多，树荫覆盖变化范围从较热的低纬度（在那里需要更多的树荫以保持土壤潮湿）的40%到较高纬度的20%。一些咖啡（“太阳咖啡”）在完全没有任何树林覆盖的条件下生长。

在墨西哥的瓦哈卡和其他地方，自然的森林树荫遮蔽着咖啡丛。2001年，在Allen Blackman称之为“咖啡危机的低谷”期间，他站在瓦哈卡的一个小镇，眺望森林密布的山坡，在那里的树荫下生长着咖啡。他看见的是令他担忧的景象。

作为致力于环境研究的非营利智库“未来的资源（Resources for the Future, RFF）”的资深成员，Blackman回忆道：“你可以看见环绕安赫尔港的群山，那里大片的森林被砍伐。”南瓦哈卡的镇民们正在谈论着森林砍伐以及水道的侵蚀和淤积所带来的后果，但缺乏相关的调查。

那时，Blackman建议的研究正在进行，该研究得到了Tinker基金和环境合作委员会的资助。他和他的RFF同事发现农民们正在清除森林，种上玉米和豆类；这样他们的家庭才能在咖啡市场崩溃中生存下来。后来，他了解到在1993~2001年间，砍伐行为毁灭了那一地区3%的森林，大约8000公顷，几乎是华盛顿特区面积的一半。

### 认证的发端

以1988年的欧洲为起点，一个国际性的“保护伞”——公平贸易认证在1997年建立。公平贸易规定，与没有获得认证的农场相比，得到认证的企业在它们的产品上能获得每磅至少0.10美元的补贴；根据市场的状况，这一数字可以更多。

最初的迹象表明，认证对森林的健康有良好影响。2007年《纽约时报》上Elisabeth Malkin的一篇文章指出，因为公平贸易和其他认证项目激励墨西哥的咖啡种植者们保护树木，使得山丘免受侵蚀并且维持了水域的质量。Sierra Madres斜坡上的农民告诉Malkin，付给得到认证的咖啡豆更高的价格这一政策帮助他们维持他们的

合作社以及他们种植咖啡的利益。

“国际消费者”的传媒主管Luke Upchurch说，“在咖啡市场处于危机时，公平贸易对缓解这一状况非常有帮助”。这个消费者倡议组织位于伦敦，它主持了2005年咖啡工业的一个研究《从咖啡豆到咖啡杯》（*From Bean to Cup*）。

认证的理念已经在消费者中广为流传。根据美国咖啡协会（一个工业行会）的数据，每5个美国人中有4个称自己为喝咖啡者，在喝咖啡者中知道公平贸易认证的人数增长超过以前的两倍，从2004年的12%增长到2007年的27%。知道有机认证的人在2004年为45%，两年后增长为54%。

国际公平贸易标注组织，一个“保护伞”实体，它在中美洲、南美洲、非洲和亚洲发起标注行动并将生产者网络联合起来。根据来自该组织的数据，所有公平贸易产品——不仅仅是咖啡——在2005年的销售额达到8亿5千万美元。大约400家公司购买的咖啡中至少有一部分符合公平贸易条款。至于有机认证的产品已持续增长了20年，它的零售总额更高：一年有200亿美元。星巴克和其他几家公司有自己的内部认证项目。

美国一家主要进口商“平等交易”的信息官Rodney North说，该公司与其他进口商一样，承诺购买同时符合有机认证和公平贸易认证的产品。North描述了这两个体系是如何关联的：公平贸易强调社会指标，而有机标注强调环保原则。当然，两个项目存在重叠。例如，除了公平的工资和安全的工作条件外，公平贸易还要求农民们把他们使用农业化学物质的含量降至最低、安全地处理废弃物和保护土壤和水的质量。公平贸易认证下的农民不能使用被标记为“Dirty Dozen”的化学物，因为它们对人和环境有危害。这些污染物包括杀虫剂氯丹（chlordane）、七氯、DDT、艾氏剂、异狄氏剂、林丹、对硫磷和甲基对硫磷。公平贸易还禁止在从种植到收获后处理的所有阶段使用联合国食品和农业组织列出的其他一些杀虫剂。

《从咖啡豆到咖啡杯》评论说，咖啡认证促进了咖啡工人的健康和安全评分，因为它要求工人们在使用化学品时使用防护服和防护设备。据Upchurch说，许多农民告诉研究人员，杀虫剂用量的减少已经为当地人民的健康和幸福带来好处。然而，该报告还提到，农民有时对使用防护措施有抵触，抱怨不舒服。

通过提供价格补贴，认证还给咖啡种植者

提供了投资社区健康的经济基础。《从咖啡豆到咖啡杯》估计在咖啡危机最严重的时期，拉丁美洲的经济损失高达每年45亿美元，儿童的教育和健康也因此而受影响，因为经济损失意味着学校的减少和家庭缩减卫生保健方面的支出。一些加入公平贸易的合作社把付给获得认证咖啡的补贴直接投资到公共事业的改善上。Santiago Arguello在墨西哥负责管理Argoindustrias Unidas（跨国的ECOM农业工业公司的一个子公司）的咖啡认证项目，他举了两个例子：墨西哥的一个村庄为当地的学校投资，危地马拉的一个合作社兴建了一个诊所。

Arguello本人是第三代的咖啡种植者，他从墨西哥南部购买咖啡，包括瓦哈卡和恰帕斯。他说，虽然那些地区对咖啡总的需求下降了，但对认证咖啡的需求持续上涨。在他看来，认证的主要好处是市场稳定和质量标准。他说：“我们相信我们正在帮助农民们为他们的生意确定长远目标。”

### 认证的调查

一些研究者说目前还不能判定认证是否对环境有帮助。美国托莱多大学的一个环境科学家Stacy Philpott，已经以生物多样性作为环境健康的指标研究咖啡认证的影响。Philpott和她的同事们利用Smithsonian 迁移鸟类中心提供的经费，在2004和2005年通过测量恰帕斯咖啡种植合作社的农场中物种的数量研究了生物多样性。他们把合作社分为三类：通过有机认证的农场、同时通过有机认证和公平贸易认证的农场和没有通过认证的农场。

他们的报告发表于2007年8月号的《保护生物学》（*Conservation Biology*）杂志上，结果显示农场类型间的社会经济学差异可能对健康有影响。例如，通过有机认证的农场倾向于生产更多品种的产品用于它们自己消费，尤其是水果，这种情况能在人类健康和营养之间建立重要的联系。通过公平贸易认证的农场在最坏的时期能够在经济上表现的好一些，倾向于在当地学校和食品加工设施上做更多的投资。但是Philpott没有发现生物多样性上的差异。

Philpott说：“我们得到的信息是，生物多样性没有差异。”她还对认证可以防止农民在咖啡价格骤然跌落时转向其他作物的说法表示怀疑。她说：“对于没有几个农民[在对咖啡价格变动

做出反应时]做出任何改变,我真的很吃惊。他们从文化上已深深地与咖啡联系在一起。”她还解释说,研究的样本非常小,只有10家合作社,可能认证项目已经对维护那些荫蔽咖啡所需的树冠天篷下的生物多样性起到了帮助。

然而,Blackman和他的RFF同事们在瓦哈卡发现,种植咖啡地区的土地使用没有随着咖啡价格的下跌而改变。农民们正在砍伐树木,以种植维持生计的作物,因为来自咖啡的收入已经不足以支撑他们的家庭。被砍伐的地区不一定是原来种咖啡的地方,许多农民正在砍伐位于他们农场附近并不种植咖啡的森林。

结合一些专题小组讨论和卫星图像分析,Blackman和他的同事们组合了一张图像,这张图像显示了20世纪90年代咖啡成本价格与森林覆盖向粮食作物迁移的对应关系。如同他看到的环绕安赫尔港的情景一样,那些被砍伐的森林在土壤被耗竭之前几年是被用来种植玉米和豆子。Blackman承认:“我们没有到农场进行实地调查,但这显然是我们继续研究的方向。”

他在墨西哥的研究发现,一些促进农民的市场合作政策,有时被认为会破坏森林的自然保护,而实际上却帮助保护了荫蔽咖啡和其他非木材作物的树林覆盖。因为公平贸易和其他认证促进了合作社良好运转,它们能促进土地使用的稳定性。

Blackman和他的同事们还调查了萨尔瓦多,那里在1990至2000年间损失了13%的覆盖咖啡的树木。他们认为,认证和直接支付似乎对这个国家西部和中部地区的茎类树种的砍伐没有影响,那里是萨尔瓦多种植咖啡最多的地区。这些地区土地的价格很高,农民通过把土地买给开发商获得高额利润。所以,无论是认证还是直接支付都不可能有多大吸引力。Blackman说:“这也说明,认证和直接支付在萨尔瓦多的部分地区可以产生影响,例如城市化程度较低的东部,那里由于种植粮食作物而砍伐了大片森林。”他总结道,需要做的是政府对改变土地的使用实行更严格的限制措施。

在Blackman看来,对咖啡种植者最好的前景是少一些依赖认证,多一些依赖生产高品质咖啡。高海拔的荫蔽森林是生产优质咖啡的气候因素,拉丁美洲的国家拥有这一优越的条件。那些地区的种植者有更丰富的农业经验,自然气候的优势是他们的资本。Blackman说,认证会有些帮

助,但在市场上“真正重要的是质量,不管你是否得到认证。”

### 认证的呼声

关于其他森林产品的认证项目为咖啡工业和政策制订者提供了经验。耶鲁大学森林和环境研究学院的项目主任 Gary Dunning这几年一直在组织一个关于食品认证体系的国际对话,一些私人、公共和非营利组织的主要代表参与了这个项目。Dunning说,现在有许多国内和国际森林认证系统,其中最受推崇一个系统是由国际非营利组织森林管理委员会(Forest Stewardship Council, FSC)管理,该组织鼓励对森林管理的责任感。FSC除了有食品和纸张认证项目,它还在探索竹子和其他非树类品种包括巴西坚果的认证。

FSC董事会成员Karen Steer说:“认证不仅是对树和它的产品进行认证,它是对整个森林的认证。”基于这一点,认证是一个可以适用于不同产品的工具,以加强森林的管理,使之在生态、经济和社会指标上具有可持续性。Steer说,健康和社会价值包含在生产者与FSC签署的每一份合同之中。委员会使用两种评价方法:一种是森林管理评价,另一种是监管链文档。第一种方法在产品离开森林之前评估环境;第二种方法记录了产品离开森林之后每一阶段的情况。

2005年下本年,Steer在玻利维亚呆了4个月,见证了那里的认证工作。她在那里看到,与没有得到认证的同行相比,得到公平贸易认证的巴西坚果的收获者们享受着更稳定的收入和更稳定的需求,因此过度使用森林的可能性较小。她还看到人们的生活和森林的健康明显地有相互依存的关系,因为随着更健康的巴西坚果的生长环境和稳定的供给,村庄内的诊所建立了起来,家

庭能够负担得起医疗费用。

Joshua Rosenthal,美国国立卫生研究院Fogarty国际中心的国际研究部副主任,通过传染病及其传播的原理看到了其中的关联。总的来说,多样性的老年期生长林能更好地阻挡各种传染病的影响。Rosenthal说:“森林被采伐的地区使得各种入侵物种能够栖身并易于产生高的传染率。”它们更容易为水池滋生的或带菌的动物提供藏身之处,从而传播疾病,并降低了土地保持和净化水的能力。“认证对保护健康的和多样性的森林有重大意义,并有可能降低了传染病的风险。”

各种认证项目的重叠和差异有时会令人困惑,Steer看到了对这些项目进行协调的发展趋势。Arguello说,和他一起工作的农民们希望能弄清楚。这些农民说,既然许多不同的标签其实是同一回事,为什么认证者们不建立一个统一的规则?

### 买家要警惕了

North说,虽然对消费者进行教育不能直接影响咖啡种植业,但是它的价值不容忽视。首先吸引消费者的可能是获得认证的食品,个人健康并不在他们考虑之列,但是他们逐渐会对供应链上端的情况感兴趣。North说,因此,认证对消费者产生了“棘轮效应”。

Dunning肯定了美国消费者教育能够对全球的森林保护产生影响。在谈到欧洲的木材市场,他说:“欧洲已经在监测它的供应流方面走了很长一段路。作为最大的消费国,美国需要扮演最重要的角色,但是美国的公众还没有充分认识到这一点。”

—David A. Taylor

译自 EHP 115:A456-A459 (2007)

### 更多信息:

Equal Exchange: <http://www.equalexchange.net/>

Fairtrade Labelling Organizations International: <http://www.fairtrade.net/>

Forest Stewardship Council: <http://www.fscus.org/>

Resources for the Future: <http://www.rff.org/>

The Forests Dialogue: <http://www.theforestsdialogue.org/>

TransFair USA: <http://www.transfairusa.org/>